

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 Virtual Valedictory Lecture by Professor Julie Curtis
- 1.2 Virtual Valedictory Lecture by Professor Ritchie Robertson
- 1.3 Community, Brexit and Fiction'
- 1.4 Perlego Network seminar: Prof. Regina Karl (Rutgers): 'Hand pic(k)s. Technological Reproduction at odds in Robert Wiene's The Hands of Orlac''
- 1.5 Poetry and Christianity since 1918 reading group: Marianne Moore
- 1.6 OCCT Discussion Group -- 'Translating' Mother Courage and Her Children to Africa and the UK
- 1.7 IMCC seminar Gestures as Temporal Forms by Prof. Cornelia Müller, European University Viadrina, Frankfurt (Oder)
- 1.8 Seminar Dante's Lyric Poetry in Oxford with Bodleian Library Special Collections – Zoom Link
- 1.9 Lecture Series "German Studies in the UK"

2 Calls for Papers

- 2.1 AHRC OOC DTP: Call for CDA proposals - deadline 27 September
- 2.2 CFP: Europaeum Summer School

3 Adverts

Funding & Prizes

- 3.1 Residential Scholarship for a Research in Literature

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.2 Vacancy – Specialist in Early Modern French
- 3.3 Proofreading Service
- 3.4 Maestría en Traducción e Interpretación

Miscellaneous

- 3.5 Screen & Story Film Festival 2021 | Submissions Now Open
- 3.6 Coronavirus Updates

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 Virtual Valedictory Lecture by Professor Julie Curtis

You are cordially invited to attend the [Valedictory Lecture](#), by Professor Julie Curtis

New Drama in Russian

Friday 11 June 2021, 5:30pm

Lecture blurb: This lecture serves as an opportunity to introduce a book Julie edited and published in the summer of 2020: [New Drama in Russian: Performance, Politics and Protest in Russia, Ukraine and Belarus](#). (London: Bloomsbury Academic, 2020). The project grew out of research trips and a series of workshops in Oxford attended by theatremakers, playwrights, and critics from Russia, Ukraine and Belarus, together with drama specialists from a number of countries. The focus is on independent Russian-language theatre and its evolution over the last 10-15 years, as President Putin's increasingly repressive cultural policies have complicated relationships with Ukraine and Belarus.

About Professor Curtis: [Julie Curtis](#) is a graduate of Wadham and St Antony's Colleges. She has been a Fellow of Wolfson College, and Lecturer in Russian for up to seven undergraduate colleges, for the last thirty years. Her research publications have focused on biographical, editorial and interpretative studies of Mikhail Bulgakov and Evgeny Zamiatin, and she has also published on Russian drama.

Please attend the event virtually (on Teams) via [this link](#).

If you have any questions regarding this lecture, please contact rsvp@mod-langs.ox.ac.uk.

1.2 Virtual Valedictory Lecture by Professor Ritchie Robertson

You are cordially invited to attend the [Valedictory Lecture](#), by Professor Ritchie Robertson.

Faust's Redemption

Tuesday 15 June 2021, 11am

Lecture blurb: The lecture, 'Faust's Redemption', will look at the last scenes of Goethe's cosmic drama *Faust*, make brief comparisons with Dante and Milton, review some recent controversies about the interpretation of the ending, and suggest some unfamiliar perspectives. For the benefit of non-Germanists, all quotations will be given in English, using David Luke's masterly translation.

About Professor Robertson: [Ritchie Robertson](#) is a graduate of the Universities of Edinburgh and Oxford. He held the Taylor Chair, now the Schwarz-Taylor Chair, from 2010 to 2021. He was previously for many years a Tutorial Fellow at St John's College. In 2004 he was elected a Fellow of the British Academy. He has published on many topics in German literature from the seventeenth century to the present. His first book was *Kafka: Judaism, Politics, and Literature* (OUP, 1985), and his most recent is *The Enlightenment: The Pursuit of Happiness, 1680-1790* (Penguin, 2020).

Please attend the event virtually (on Teams) via [this link](#).

If you have any questions regarding this lecture, please contact rsvp@mod-langs.ox.ac.uk.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.3 Community, Brexit and Fiction'

Online (Zoom), Thursday 24 June, 4.00 – 6.00 pm

Since the leave vote in June 2016, there has been a wealth of literary works that teased out the ramifications of Brexit in many aspects of our lives. On the 31st of January 2020, as the United Kingdom left the EU, the Poet Laureate, normally expected to pen poetry for national events, remained silent. Unsurprisingly so perhaps, given the fragmenting of the country around the fraught questions of the Irish border and Scottish referendum. This round table will explore how this fragmentation of the United Kingdom in the aftermath of Brexit is reflected in the writing of authors from the four nations, England, Scotland, Northern Ireland and Wales. With Robert Eaglestone (Royal Holloway, University of London), Anne Varty (Royal Holloway, University of London), Timothy Baker (University of Aberdeen), David Wheatley (University of Aberdeen), Patrick McGuinness (University of Oxford). Convened by Henriette Korthals Altes (Maison Française d'Oxford)

To attend, please register here: <https://mfo.web.ox.ac.uk/event/round-table-community-brexit-and-fiction#/>

For further details, please email communications@mfo.ac.uk

1.4 Perlego Network seminar: Prof. Regina Karl (Rutgers): 'Hand pic(k)s. Technological Reproduction at odds in Robert Wiene's The Hands of Orlac'"

18 June 2021, 5pm (on Zoom)

PERLEGO Network is delighted to host Regina Karl (Rutgers) who will explore the import of the hand in the work of Weimar Republic director Robert Wiene. The talk will be followed by a discussion with Dr Sophie König (FU, Berlin). Register for a zoom link here: <https://www.eventbrite.co.uk/e/perlego-seminars-regina-karl-hand-picks-tickets-156693144413>

For further details, please email Vittoria.fallanca@new.ox.ac.uk

1.5 Poetry and Christianity since 1918 reading group: Marianne Moore

Monday of 8th week (14th June) 5.30-6.30, on Zoom

Poetry and Christianity since 1918: Marianne Moore

A fairly informal reading group of twentieth and twenty-first century poetry and Christianity. This session will look at Marianne Moore. There will be a brief introduction by George Potts. Please contact rey.conquer@pmb.ox.ac.uk for the reading and Zoom link.

A termcard is available at <https://talks.ox.ac.uk/talks/series/id/b5a8c5ab-735b-4a58-ad9d-03c3cd692ed1>

1.6 OCCT Discussion Group -- 'Translating' Mother Courage and Her Children to Africa and the UK

Speaker(s):

Oladipo 'Dipo' Agboluaje

Tiziana Morosetti (Goldsmiths)

Monday, June 14, 2021 - 13:00 to 14:00

Livestreamed via Microsoft Teams on 14 June

The award-winning playwright Dipo Agboluaje will discuss questions of adaptation and re-writing in his own version of Bertolt Brecht's *Mother Courage and Her Children* (Nottingham Playhouse, 2004), as well as the challenges of 'translating' African cultures on the contemporary British stage.

Bios:

Oladipo 'Dipo' Agboluaje studied Theatre Arts at the University of Benin, Literature Representation and Modernity at London Metropolitan University and gained a PhD in African Drama at Open University. He is a playwright and workshop creative writing facilitator. Agboluaje has lectured at several universities, including Goldsmiths, University of London, and City University. He is Assistant General Secretary of the African Theatre Association, an

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

organization committed to the development of research and practice of African theatre. He is a member of the Fence, a pan-European network of theatre practitioners whose aim is to discover new approaches to interrogating contemporary European theatre practice. Through his plays Agboluaje interrogates the notions of home, identity and diaspora, nationalism, and culture. Agboluaje's published plays include *Early Morning*, *The Christ of Coldharbour Lane*, *The Estate*, and *New Nigerians*. He has just completed a stint as the Writer in Residence at the National Theatre, London.

Tiziana Morosetti is Associate Lecturer at Goldsmiths, University of London, and affiliate to the African Studies Centre, Oxford, where she teaches African Literature. She is the editor of *The Palgrave Handbook of Theatre and Race* (2021, with Osita Okagbue) and *Africa on the Contemporary London Stage* (Palgrave 2018), and the General Secretary of the African Theatre Association.

If you wish to attend this session, please fill out [this form](#) by Sunday.

1.7 IMCC seminar *Gestures as Temporal Forms* by Prof. Cornelia Müller, European University Viadrina, Frankfurt (Oder)

This week's IMCC presentation will be *Gestures as Temporal Forms* by Professor Cornelia Müller, European University Viadrina, Frankfurt (Oder) on 11th June at 16:00 BST.

Prof. Müller is going to argue for an account of gestures as temporal forms that starts from the idea of gestures as 'movement-images' in a Philosophical Anthropology sense. An account that implies a methodology that takes the simultaneity and linearity of gestural forms into systematic consideration and includes micro-level perspectives as well as the dynamics of discourse. In short, the talk offers an outline of a transdisciplinary approach to gesture as a temporal form – a characteristic trait that gestures share with audiovisual images.

The seminar will be on **Zoom**:

<https://fau.zoom.us/j/94635481416?pwd=Vk1FNzR0K0ROa0ZhOGZzdzVRVVRxdz09>

4 pm–4.40 pm: seminar talk

4.40 pm–5 pm: Q&A

Abstract: The goal of the talk is to substantiate the idea that the meaning of gestures critically depends upon their nature as temporal forms. When, for example, chancellor Merkel speaks of rising social costs of salaries in Germany and outlines a succession of rising stairs with her hand, the emerging gestural image is a temporal form, an image that extends in time (Müller 2019). Since Adam Kendon's early and pioneering work on the segmentation of gestural movements into gesture phrases and gesture units (Kendon 1972, 1980, 2004), the temporality of gestures has been a basic consensus in the field of gesture studies. It has been a cornerstone for qualitative and quantitative research and an essential for the account of gestural meaning: only the stroke phase of the gestural movement has been considered as meaningful. The resulting ephemeral images have been treated as 'mental images', 'windows on the mind', 'visible actions as utterance', or 'moves in a conversation'. Yet, despite the tacit agreement on the temporality of gestures, these images and moves have been either regarded as static images or as social actions. The fact, however, that they are *moving* images – as audiovisual images – has not received particular attention. This is the topic and the focus of the talk. I am going to argue for an account of gestures as temporal forms that starts from the idea of gestures as 'movement-images' in a Philosophical Anthropology sense. An account that implies a methodology that takes the simultaneity and linearity of gestural forms into systematic consideration and includes micro-level perspectives as well as the dynamics of discourse (Müller & Kappelhoff 2018). In short, the talk offers an outline of a transdisciplinary approach to gesture as a temporal form – a characteristic trait that gestures share with audiovisual images.

For any queries, please email anna.wilson@area.ox.ac.uk

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.8 Seminar Dante's Lyric Poetry in Oxford with Bodleian Library Special Collections – Zoom Link

Friday 11 June, 1-2pm (online event)

Time: Jun 11, 2021 1:00 PM London Join Zoom Meeting

<https://zoom.us/j/95664506536?pwd=aHFVEVEJlUXJhcGMvY3p0bDdOU05PdDZ09>

For any queries, please email Dr Laura Banella laura.banella@mod-langs.ox.ac.uk

1.9 Lecture Series "German Studies in the UK"

INTERNATIONAL AFFAIRS

10 June, 5-6.30pm

Frederic Ponten (Regensburg)

All lectures will take place online, and participants have to register here:

<https://www.eventbrite.co.uk/e/german-studies-in-the-uk-tickets-153519445795>

2 Calls for Papers

2.1 AHRC OOC DTP: Call for CDA proposals - deadline 27 September

Faculty members of the OU, Oxford and Cambridge are invited to submit proposals for Collaborative Doctoral Award (CDA) projects in arts and humanities subject areas. Selected projects will be advertised in the Open-Oxford-Cambridge AHRC DTP's next studentship competition.

The deadline for proposals is **midday Monday 27 September 2020**.

Applicants will need to complete a short online form (supervisor details, project proposal, partner details), submit a letter of support from the partner organisation and draft advert text. Further information on CDAs and how to submit a proposal is available on the DTP website: <https://www.oocdtp.ac.uk/call-cda-projects>.

If you have any questions about CDAs, the DTP or your application, please get in touch with Lowri Jones, the DTP Manager on manager@oocdtp.ac.uk.

2.2 CFP: Europaeum Summer School

Imagining Europe: Migration, Borders and the (Re)Making of 'Europe'

9-14 August 2021 (online)

Europe has a long and complex history of migration and an increasingly polarised contemporary politics of migration. In public, political, discourse the multiple histories of migration to, from, within, and in service of 'Europe'/European states are becoming flash points for debate. For some commentators and policy-makers, Europe, and a European 'way of life', are 'under siege', threatened, at risk of being 'overwhelmed' by a seemingly unstoppable 'wave' of migrants seeking to exploit the benefits that Europe has to offer. For others, that 'way of life' was only made possible by past colonial projects (and their associated migrations) and present neocolonial economic policies, which Europe has failed both to address and redress.

But what, and where, is 'Europe'? In this Summer School we will critically reflect on this question from a number of different perspectives – including those of migrants, citizens, policy-makers, and security officials – and explore the role that migration (and responses to it) has played, and continues to play, in building or imagining 'Europe' – historically, geographically, socially, economically, politically, and culturally. The Summer School will be organised around the following themes, addressing a range of questions including:

- [Histories and Cultures of Migration](#)
- ['European' Borders and Bordering Practices](#)
- [Intersectional Understandings and Approaches to Migration](#)
- [Human Rights and Security](#)

The Europaeum Summer School is aimed at advanced graduate students from the universities within the [Europaeum network](#). We welcome applications from students who wish to either just join the discussions, or present a paper. Participation is free to students from within the Europaeum network.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Deadline for applications: 15 June 2021

Information on how to apply: <https://europaeum.org/opportunities/apply-for-a-europaeum-event/>

All applications and enquiries to euroinfo@europaeum.ox.ac.uk

** Please see item 2.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/uSQHJe>

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 Residential Scholarship for a Research in Literature

[Residential scholarship in memory of Benno Geiger for research in literature](#)

Pascoli, Comisso, Marinetti, Croce, Hofmannstahl, Rilke: these are only a few names that scholars will find in the Benno Geiger archive at Fondazione Giorgio Cini, Venice.

In his memory, the Fondazione offers a 3-month residential scholarship aimed at PhDs and post-docs interested in studying these precious materials, and other literary materials in the Library.

Application deadline: August 31, 2021

Info: premiogeiger@cini.it

<https://www.cini.it/wp-content/uploads/2021/05/SCHOLARSHIP-GEIGER-2021.pdf>

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.2 Vacancy – Specialist in Early Modern French

St John's College (University of Oxford) is looking for a specialist in Early Modern French. Full details of this career development post (4 years of teaching, followed by a one-year period of sabbatical leave) can be found on the college [website](#).

3.3 Proofreading Service

** Please see item 3.3 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/B3p7zo>

3.4 Maestría en Traducción e Interpretación

Con mucha alegría anunciamos la apertura de la cohorte 2021-2022 de nuestra Maestría en Traducción e Interpretación (inglés-español), que en esta ocasión se dictará en **modalidad presencial a distancia** a través de la plataforma Zoom.

Esta formación está dirigida a traductores o profesionales de disciplinas afines que deseen actualizar y profundizar su formación universitaria de grado. En tal sentido, la Maestría tiene por finalidad brindar al estudiante la posibilidad de enriquecer sus conocimientos para mejorar su desempeño profesional y así potenciar sus competencias en los campos de la traducción y la interpretación, con miras a lograr una destacada inserción en el mercado laboral.

En el siguiente enlace, podrá encontrar más información sobre el programa:

http://www.derecho.uba.ar/academica/posgrados/mae_trad_interpretacion.php

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contacto: maestriaentradsuccion@derecho.uba.ar

Miscellaneous

3.5 Screen & Story Film Festival 2021 | Submissions Now Open

Following a highly successful inaugural online edition last year, which featured 21 shorts from 10 different countries, the [Screen & Story Film Festival](#) is now expanding to a 10-day programme, to be held virtually from **15 to 25 September 2021**.

The festival is also launching its first screenplay competition that will sit alongside an extensive live event programme.

Submission call is now open. This year the festival is particularly interested in submissions that feature stories around sustainability, technology, disabilities, affection, humour and self. We are on the lookout for new talents and unique and fresh voices.

The festival is run by like minded volunteers from different sectors of the professional film community all working towards one common mission: to enhance and empower global filmmakers and writers around the world, giving a platform to all in-discriminative of location, race, sexuality, gender, religion, disability or socio-economic background, with no exceptions.

More info on how to submit can be found in the FilmFreeWay link below.

<https://filmfreeway.com/ScreenandStoryFilmFestival>

If you need further information or have any questions, please email Fernanda Franco

Fernanda@screenandstoryfestival.com

3.6 Coronavirus Updates

[Coronavirus \(COVID-19\): advice and updates](#)

A dedicated page has now been set up for Students:

[Coronavirus \(COVID-19\): advice and support for students](#)

(including FAQs for Students on a year abroad or overseas placement – please scroll down the page)

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004/pages/year-abroad-adverts?module_item_id=383619

The new Canvas Year Abroad pages are now 'live':

<https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004>

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 June 2021

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: *The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html